

## TENEUR DU PROJET DE LOI C-111

**Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes**

Renvoi de la teneur du Projet de loi au Comité des banques et du commerce, 3 juin 1986.

## PROJET DE LOI C-115

**Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le gouvernement du Canada pendant l'exercice financier se terminant le 31 mars 1987**

Première lecture, 11 juin 1986. Deuxième, troisième lecture et sanction royale, 17 juin. *Chapitre 28, 1986.*

## TENEUR DU PROJET DE LOI C-116

**Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et la Loi sur la Cour fédérale**

Renvoi de la teneur du Projet de loi au Comité des affaires sociales, des sciences et de la technologie, 12 juin 1986.

## TENEUR DU PROJET DE LOI C-117

**Loi visant à faciliter la conclusion entre les agriculteurs et leurs créanciers d'arrangements financiers**

Renvoi de la teneur du Projet de loi au Comité de l'agriculture et des forêts, 12 juin 1986.

## PROJET DE LOI C-118

**Loi modifiant la Loi sur la monnaie**

Première lecture, 17 juin 1986. Deuxième lecture, 19 juin.

**PROJETS DE LOI PUBLICS  
DES DÉPUTÉS**

## PROJET DE LOI C-255

**Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence (Sénateur Robertson)**

Première lecture, 11 février 1986. Deuxième lecture et renvoi au Comité des affaires sociales, des sciences et de la technologie, 13 février. Rapport du Comité (sans amendement), 4 mars. Troisième lecture, 5 mars. Sanction royale, 26 mars. *Chapitre 16, 1986.*

**PROJETS DE LOI DU GOUVERNEMENT****(SÉNAT)**

## PROJET DE LOI S-3

**Loi de mise en œuvre des conventions conclues entre le Canada et la République de Zambie, le Canada et le Royaume de Thaïlande, le Canada et la République de Chypre et le**

**Canada et la République fédérative du Brésil en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu**

Première lecture, 5 février 1985. Deuxième lecture et renvoi au Comité des banques et du commerce, 13 février. Rapport du Comité (sans amendement) et troisième lecture, 12 mars. Adoption par la Chambre des communes, 14 juin. Sanction royale, 20 juin. *Chapitre 23, 1985.*

## PROJET DE LOI S-6

**Loi de mise en œuvre d'un accord conclu entre le Canada et l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques, d'une convention conclue entre le Canada et la République Coopérative de la Guyane, ainsi que d'un accord conclu entre le Canada et l'Inde, en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu**

Première lecture, 5 décembre 1985. Deuxième lecture, 11 décembre. Troisième lecture, 12 décembre. Adoption par la Chambre des communes, 24 janvier 1986. Sanction royale, 13 février. *Chapitre 7, 1986.*

**PROJETS DE LOI PUBLICS  
DES SÉNATEURS**

## PROJET DE LOI S-2

**Loi modifiant et unifiant le droit interdisant le mariage entre personnes apparentées (Sénateur Flynn, C.P.)**

Première lecture, 13 décembre 1984. Deuxième lecture et renvoi au Comité des affaires juridiques et constitutionnelles, 19 décembre 1984. Rapport du Comité (avec cinq amendements), 26 novembre 1985. Adoption du rapport, 18 décembre. Troisième lecture, avec un autre amendement, 29 avril 1986.

## PROJET DE LOI S-8

**Loi portant interdiction de fumer dans certains lieux de travail et à bord de certains moyens de transport (Sénateur Haidasz, C.P.)**

Première lecture, 13 février 1986. Renvoi de la teneur du Projet de loi au Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 28 mai.

**PROJETS DE LOI PRIVÉS  
DES SÉNATEURS**

## PROJET DE LOI S-4

**Loi prolongeant la durée du brevet canadien n° 855,255 (Sénateur Nurgitz)**

Première lecture, 16 mai 1985. Deuxième lecture et renvoi au Comité des banques et du commerce, 30 mai. Rapport du Comité (sans amendement), 11 juin. Troisième lecture, 13 juin.